

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

TFA



Kat. Nr. 60.2540



Fig. 1



Fig. 2

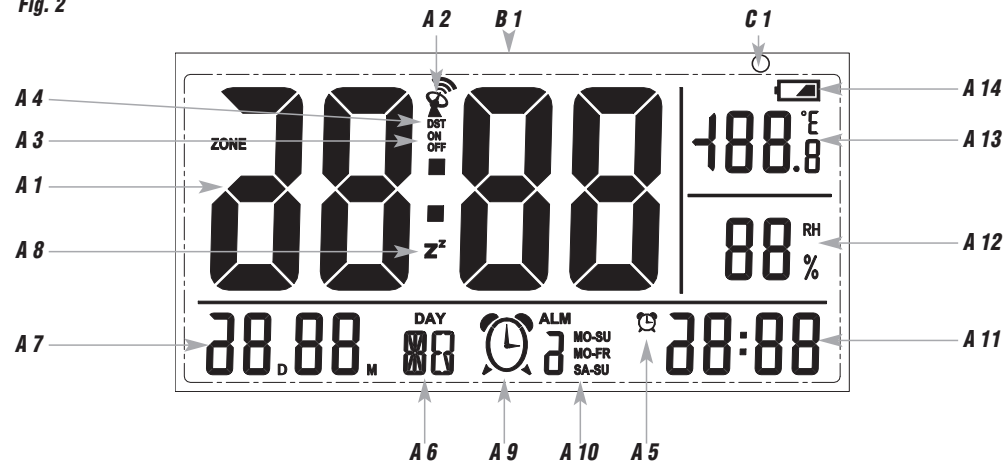
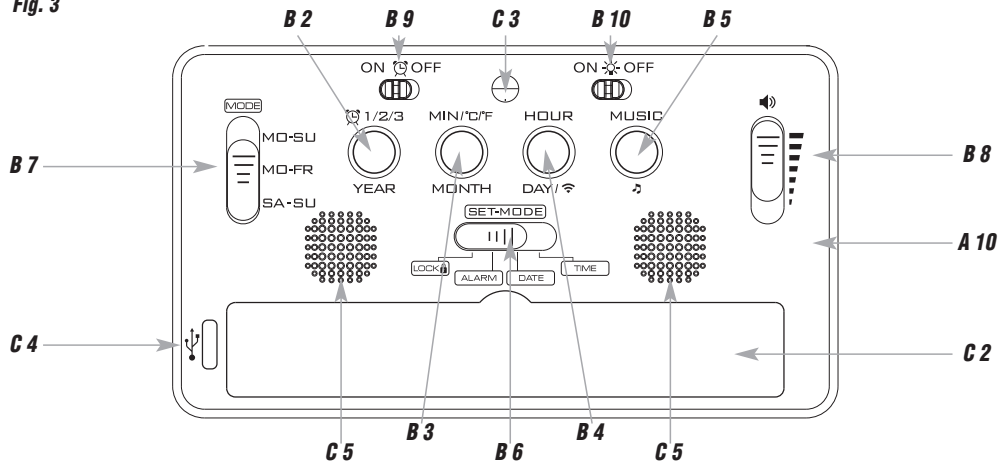


Fig. 3



- 4 -

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

D

2. Lieferumfang

- Funkwecker
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Funkuhr mit Datum und Wochentag
- 25 verschiedene Wecktöne (klassische Musikstücke, Melodien, Alarmtöne, Tierstimmen...),
- Drei verschiedene Weckfunktionen (täglich, werktags, Wochenende)
- Drei verschiedene Alarmzeiten
- Schlummerfunktion
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.

- 5 -

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



**Vorsicht!
Verletzungsgefahr:**

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**

- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

5. Bestandteile

A: Display (Fig. 2):

A 1: Uhrzeit

ⓓ

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

- A 2:** Funkuhrsymbol mit DCF-Empfangszeichen
- A 3:** DCF ON/OFF
- A 4:** Symbol Sommerzeit (DST)
- A 5:** Alarmsymbol
- A 6:** Wochentag
- A 7:** Datum
- A 8:** Snooze-Symbol
- A 9:** Alarmzeitmodus 1-3
- A 10:** Wecktage
- A 11:** Alarmzeit
- A 12:** Luftfeuchtigkeit
- A 13:** Innentemperatur
- A 14:** Batteriesymbol

B: Tasten (Fig. 1-3):

- B 1:** **LIGHT/SNOOZE** Sensortaste
- B 2:** ☹ **1/2/3 Year** Taste
- B 3:** **MIN/°C/°F Month** Taste
- B 4:** **HOOR DAY/☞** Taste

- B 5:** **MUSIC** 🎵 Taste
- B 6:** **SET-MODE** Schiebeschalter
- B 7:** **MODE Wecktage** Schiebeschalter
- B 8:** 🗨 Schiebeschalter
- B 9:** 🕒 **ON/OFF** Schiebeschalter
- B 10:** ☀ **ON/OFF** Schiebeschalter

C: Gehäuse (Fig. 1+3):

- C 1:** Lichtsensor
- C 2:** Batteriefach
- C 3:** Temperatursensor
- C 4:** Micro-USB Anschluss
- C 5:** Lautsprecher

6. Inbetriebnahme


- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA ein. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

ⓓ

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

- Alternativ schließen Sie den Funkwecker mit einem Micro-USB Kabel an (nicht inklusive).
- Es werden alle LCD Segmente kurz angezeigt. Die aktuelle Temperatur und Luftfeuchtigkeit erscheinen auf dem Display.

6.1 Empfang der Funkzeit

- Die Uhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und das DCF-Empfangszeichen blinkt. Wenn das Funksignal nach 3-8 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit, das Datum und das DCF-Empfangszeichen ständig im Display angezeigt.
- Der DCF-Funkempfang findet täglich um 2:03 morgens statt. Ist der Empfang nicht erfolgreich, so finden um 3.03, 4.03 und um 5:03 Uhr früh weitere Empfangsversuche statt.
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.
- Halten Sie die **HOOR DAY/**  Taste für drei Sekunden gedrückt.

- Die Uhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Es gibt vier verschiedene Empfangszustände:

Empfangszeichen (Funkwellen) blinkt
– Empfang aktiv



Funkwellen bleiben stehen
– Empfang erfolgreich

Funkwellen verschwinden
– manuelle Zeiteinstellung, Empfang noch aktiviert

kein Funkuhrsymbol
– manuelle Zeiteinstellung, Empfang wurde deaktiviert

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Einstellung erforderlich.

D

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit auch manuell eingestellt werden.
- Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe Manuelle Einstellungen).

Hinweis zum Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint DST im Display.

D

Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

7. Bedienung

7.1 Manuelle Einstellungen

- Halten Sie die jeweilige Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Nach dem Einstellen schieben Sie den **SET-MODE** Schiebeschalter auf die Position LOCK.

7.1.1 Einstellung der Uhrzeit und Datum

- Stellen Sie den **SET-MODE** Schiebeschalter auf die Position TIME. Die Uhrzeit fängt an zu blinken.
- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (ON). Drücken Sie die **1/2/3 Year** Taste für 3 Sekunden, wenn Sie den DCF-Funkempfang deaktivieren (OFF) wollen. Bei deaktiviertem Empfang müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen.
- Sie können nun mit der **HOOR DAY/** Taste die Stunden und mit der **MIN/°C/°F Month** Taste die Minuten einstellen.
- Schieben Sie den **SET-MODE** Schiebeschalter auf DATE. Das Jahr erscheint und das Datum fängt an zu blinken.

- Sie können nun mit der **MIN/°C/°F Month** Taste den Monat und mit der **HOOR DAY/** Taste den Tag einstellen. Mit der **1/2/3 Year** Taste können Sie das Jahr einstellen.
- **Hinweis:** Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals und bei aktiviertem Empfang (ON) wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

7.2 Einstellung der Alarmzeit

- Schieben Sie den **SET-MODE** Schiebeschalter auf ALARM. **1** und 7:00 Uhr (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit erscheint auf dem Display.
- Wählen Sie nun mit der **1/2/3 Year** Taste die Alarmzeit 1, 2 oder 3 aus.
- Sie können nun mit der **HOOR DAY/** Taste die Stunden und mit der **MIN/°C/°F Month** Taste die Minuten einstellen.

D

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

7.3 Einstellung der Weckfunktion

- Mit dem **MODE** Schiebeschalter auf der Rückseite können Sie zwischen drei verschiedenen Weckfunktionen wählen (Mo-So, Mo-Fr und Sa-So).

7.4 Aktivieren und Deaktivieren des Weckalarms

- Wählen Sie im Normalmodus mit der **1/2/3 Year** Taste die Alarmzeit 1, 2 oder 3 aus.
- **1, 2** oder **3** erscheint im Display.
- Um die Alarmfunktion zu aktivieren und zu deaktivieren, schieben Sie den **ON/OFF** Schiebeschalter auf ON oder OFF.
- Das Alarmsymbol erscheint oder verschwindet im Display.
- Wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Sie können den Alarm wie folgt beenden:
- Halten Sie die **LIGHT/SNOOZE** Sensortaste für drei Sekunden gedrückt.



D

- Drücken Sie die Taste **1/2/3 Year, MIN/°C/°F Month** oder **HOOR DAY/**.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der Alarmton automatisch nach 1 Minute aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder.
- Das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie kurz die **LIGHT/SNOOZE** Sensortaste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Ist die Snooze-Funktion aktiviert, blinkt das Snooze-Symbol auf dem Display.
- Der Alarm wird für die Dauer von 5 Minuten unterbrochen.


7.5 Weckalarm-Melodie auswählen

- Drücken Sie im Normalmodus die **MUSIC** Taste, um in die Auswahlfunktion zu gelangen.
- 25 verschiedene Wecktöne stehen zur Verfügung (klassische Musikstücke, Melodien, Alarmtöne, Tierstimmen...)

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

- Drücken Sie die **MUSIC**  Taste, um einen Weckton auszuwählen. Drücken Sie noch einmal die **MUSIC**  Taste zum Beenden.
- Die zuletzt ausgewählte Melodie wird als Weckalarm verwendet.

7.6 Weckalarm-Lautstärke einstellen


- Mit dem  Schiebeschalter auf der Rückseite können Sie zwischen drei verschiedenen Lautstärken wählen: Leise (unten), Normal (Mitte), Laut (oben).

7.7 Einstellung der Temperatureinheit

- Drücken Sie im Normalmodus die **MIN/°C/°F Month** Taste, um von Celsius (°C) auf Fahrenheit (°F) als Temperatureinheit zu wechseln.

7.8 Beleuchtung

- Drücken Sie die **LIGHT/SNOOZE** Sensortaste.
- Die Hintergrundbeleuchtung wird für 5 Sekunden aktiviert.

- Das Gerät verfügt über einen Lichtsensor und schaltet die Beleuchtung bei Dunkelheit automatisch an.
- Mit dem  **ON/OFF** Schiebeschalter auf der Rückseite können Sie die automatische Hintergrundbeleuchtung an- oder ausschalten.

8. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.


8.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

D

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

9. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> → Batterien polrichtig einlegen → Micro USB Kabel anschließen → Batterien wechseln
Kein DCF Empfang	<ul style="list-style-type: none"> → DCF-Funkempfang im Einstellmodus einschalten (ON) → HOOR DAY  Taste im Normalmodus für drei Sekunden drücken → Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Standortwechsel (Störfaktoren!) → Neuinbetriebnahme gemäß Betriebsanleitung starten → Uhrzeit manuell einstellen
Unkorrekte Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> → Batterien wechseln

D

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

10. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.



Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

11. Technische Daten

Messbereich Temperatur

-20.....+70°C (-4...+158 °F)

Messbereich Luftfeuchtigkeit

10 %rH...99 %rH

Spannungsversorgung

2 x 1,5 V AA Batterien (nicht inklusive) oder
Micro-USB Anschluss 5V 1A (Kabel nicht inklusive)

Gehäusemaße

133 x 76 x 35 mm

Gewicht

205 g (nur das Gerät)

Funkwecker mit verschiedenen Wecktönen

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.2540 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds



Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

2. Delivery contents

- Radio-controlled alarm clock
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Radio-controlled clock with date and weekday
- 25 different alarm sounds (classical music pieces, melodies, alarm tones, animal sounds)
- Three different alarm functions (daily, working days, weekend)
- Three different alarm times
- Snooze function
- Indoor temperature and humidity
- Automatic backlight with light sensor

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are not permitted.

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds



Caution!
Risk of injury:

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.



Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

5. Elements




A: Display (Fig. 2):

- A 1:** Time
- A 2:** Radio-controlled time symbol with DCF reception symbol
- A 3:** DCF ON/OFF
- A 4:** Symbol Daylight Saving Time (DST)
- A 5:** Alarm symbol

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds

- A 6:** Day of the week
- A 7:** Date
- A 8:** Snooze symbol
- A 9:** Alarm time mode 1-3
- A 10:** Alarm days
- A 11:** Alarm time
- A 12:** Humidity
- A 13:** Indoor temperature
- A 14:** Battery symbol

B: Buttons (Fig. 1-3):

- B 1:** **LIGHT/SNOOZE** sensor button
- B 2:**  **1/2/3 Year** button
- B 3:** **MIN/°C/°F Month** button
- B 4:** **HOUR DAY/**  button
- B 5:** **MUSIC**  button
- B 6:** **SET-MODE** switch
- B 7:** **MODE weekdays** switch
- B 8:**  switch

- B 9:**  **ON/OFF** switch
- B 10:**  **ON/OFF** switch

C: Housing (Fig. 1+3):

- C 1:** Light sensor
- C 2:** Battery compartment
- C 3:** Temperature probe
- C 4:** Micro USB port
- C 5:** Speakers


6. Getting started

- Open the battery compartment and insert two new AA 1,5 V batteries. Make sure the polarity is correct. Close the battery compartment again.
- Alternatively, connect the radio alarm clock with a micro-USB cable (not included).
- All segments will be displayed briefly. The display shows the current temperature and humidity.



Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds

6.1 Radio-controlled time reception

- The clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol will be flashing on the display. When the time code is successfully received after 3-8 minutes, the radio-controlled time, the date and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- The DCF reception always takes place at 2:03 in the morning. If the reception is not successfully received, further attempts will be taken at 3:03, 4:03 and 5:03 o'clock.
- You can also start the initialization manually.
- Press and hold the **HOUR DAY/**  button for three seconds.
- The clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol will be flashing.
- There are four different reception states:
 - Reception symbol (radio waves) are flashing
 - reception is active



Radio waves stop flashing
- reception is successful

Radio waves disappear
- set the clock manually,
reception is still activated

No radio-controlled time symbol
- set the clock manually,
reception is deactivated

- By default, the DCF reception is activated and after successful reception of the DCF signal no manual adjustment is necessary.
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually.
- The clock will then work as a normal quartz clock. (see: Manual settings).

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds



Note: Radio-controlled time reception

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt based in Braunschweig (Brunswick), Germany. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via the frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. The adjustment to Daylight Saving Time (summer/winter time) is automatic. In Daylight Saving Time DST is shown on the display. The reception quality depends mainly on geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

Therefore, please note the following steps:

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.

- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

7. Operation

7.1 Manual settings

- Press and hold the respective button in the setting mode for fast mode.
- After setting slide the **SET-MODE** switch to the position LOCK.

7.1.1 Setting of the time and date

- Slide the **SET-MODE** switch to the position TIME. The time digits will be flashing.

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds



- By default, the DCF reception is activated (ON). Press the **1/2/3 Year** button for 3 seconds if you want to deactivate the DCF reception (OFF). Once the DCF time reception is deactivated the clock must be manually set.
- Press the **HOOR DAY/** button to adjust the hours and the **MIN/°C/°F Month** button to adjust the minutes.
- Slide the **SET-MODE** switch to the position DATE. The year digits appear and the date flashes.
- Press the **MIN/°C/°F Month** button to adjust the month and the **HOOR DAY/** button to adjust the day. Press the **1/2/3 Year** button to adjust the year.
- **Note:** Once the DCF time signal is successfully received and the DCF reception is activated (ON), the manually set time is overwritten.

7.2 Alarm time setting

- Slide the **SET-MODE** switch to ALARM. **1** and 7:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.

- Choose with the **1/2/3 Year** button the alarm time 1, 2 or 3.
- Press the **HOOR DAY/** button to adjust the hours and the **MIN/°C/°F Month** button to adjust the minutes.

7.3 Alarm setting

- The **MODE** switch at the back allows you to choose between three different alarm functions (MO-SU, MO-FR, SA-SU).

7.4 Activate and deactivate the alarm time

- Choose with the **1/2/3 Year** button the alarm time 1, 2 or 3.
- **1**, 2 or 3 appears on the display.
- To activate/deactivate the alarm function, move the **ON/OFF** switch to ON or OFF.
- The alarm symbol appears/disappears on the display.
- When the adjusted alarm time is reached, the alarm rings.

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds



- You can stop the alarm as follows:
- Press and hold the **LIGHT/SNOOZE** sensor button for 3 seconds.
- Press the **1/2/3 Year, MIN/°C/°F Month** or **HOOR DAY/** button.
- If the alarm is not stopped manually, the alarm tone automatically turns off after one minute and will be reactivated at the same set time in the following day.
- The alarm symbol remains on the display.
- When the alarm rings, press the **LIGHT/SNOOZE** sensor button briefly and the snooze function is activated.
- Once the snooze function is activated, the snooze symbol will be flashing on the display.
- The alarm will be interrupted for 5 minutes.

7.5 Alarm clock - select melody

- In normal mode, press the **MUSIC** button to enter the selection function.

- 25 different alarm sounds are available (classical music pieces, melodies, alarm tones, animal sounds)
- Press the **MUSIC** button to select the alarm sound. Press the **MUSIC** button again to stop it.
- The last selected melody will be used as an alarm.

7.6 Alarm clock - adjust volume

- The switch at the back allows you to choose between three volume levels: silent (bottom), normal (middle), loud (top).

7.7 Temperature unit setting

- Press the **MIN/°C/°F Month** button in normal mode to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature units.

7.8 Backlight

- Press the **LIGHT/SNOOZE** sensor button.
- The backlight turns on for 5 seconds.

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds



- The device is provided with a light sensor to turn on the light automatically when it is dark.
- Use the **ON/OFF** switch at the back to activate or deactivate the automatic backlight.

8. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Keep the device in a dry place.

8.1 Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display.
- Open the battery compartment and insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment again.

9. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	
	→ Ensure the batteries' polarity are correct
	→ Connect Micro USB cable
	→ Change the batteries
No DCF reception	
	→ Activate (ON) the DCF reception in the setting mode
	→ Press the HOOR DAY/ button for 3 seconds in normal mode
	→ Wait for an attempt reception during the night
	→ Change the location (interference!)
	→ Restart the device according to the manual
	→ Set the clock manually
Incorrect indication	
	→ Change the batteries

Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds

If your device fails to work despite these measures contact the retailer where you purchased the product.

10. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).



This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.



Radio-controlled alarm clock with various alarm sounds

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

11. Specifications

Measuring range - temperature
-20.....+70°C (-4...+158 °F)

Measuring range - humidity
10 %rH...99 %rH

Power consumption
2 x AA 1,5 V batteries (not included) or
Micro USB port 5V 1A (cable not included)

Housing dimension
133 x 76 x 35 mm

Weight
205 g (device only)



No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.2540 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Contenu de la livraison

- Réveil radio-piloté
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Horloge radio-pilotée avec jour de la semaine et date
- 25 tonalités d'alarme différentes (morceaux de musique classique, mélodies, tonalités d'alarme, bruits d'animaux)
- Trois fonctions d'alarme différentes (quotidienne, jour ouvré, week-end)
- Trois heures de réveil différentes
- Fonction de répétition snooze
- Température et humidité intérieures
- Éclairage automatique avec capteur de lumière

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.

F

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

F



Attention !
Danger de blessure :

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.

- N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

5. Composants

A : Affichage (Fig. 2) :

- A 1 :** Horloge
- A 2 :** Symbole radio avec symbole de réception DCF
- A 3 :** DCF ON/OFF

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

- A 4 :** Symbole de DST
(Daylight Saving Time – heure d'été)
- A 5 :** Symbole de réveil
- A 6 :** Jour de la semaine
- A 7 :** Date
- A 8 :** Symbole snooze
- A 9 :** Mode heure de réveil 1-3
- A 10 :** Jours de réveil
- A 11 :** Heure de réveil
- A 12 :** Humidité
- A 13 :** Température intérieure
- A 14 :** Symbole de pile

B : Touches (Fig. 1-3) :

- B 1 :** Touche sensitive **LIGHT/SNOOZE**
- B 2 :** Touche  **1/2/3 Year**
- B 3 :** Touche **MIN/°C/°F Month**
- B 4 :** Touche **HOURLY DAY/** 
- B 5 :** Touche **MUSIC** 

- B 6 :** Interrupteur **SET-MODE**
- B 7 :** Interrupteur **MODE jours pour réveil**
- B 8 :** Interrupteur 
- B 9 :** Interrupteur  **ON/OFF**
- B 10 :** Interrupteur  **ON/OFF**

C : Boîtier (Fig. 1+3) :

- C 1 :** Détecteur de lumière
- C 2 :** Compartiment à piles
- C 3 :** Sonde de température
- C 4 :** Prise micro-USB
- C 5 :** Haut-parleurs

6. Mise en service


- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA. Veillez à la bonne polarité des piles. Refermez le compartiment à piles.
- Ou branchez le réveil radio-piloté avec un câble micro-USB (non inclus).

F

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

- Tous les segments s'allument brièvement. La température et l'humidité actuelles apparaissent sur l'écran.

6.1 Réception de l'heure radio

- L'horloge cherche le signal radio et le symbole de réception DCF clignote. En cas de réception correcte après 3-8 minutes, l'heure radio, la date et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran.
- La réception du signal DCF a lieu à 2:03 heures du matin. Au cas où la réception n'aurait pas de succès, un nouvel essai de réception sera effectué à 3:03, 4:03 et 5:03 heures du matin.
- Vous pouvez également activer manuellement la réception.
- Appuyez sur la touche **HOURLY DAY/**  pendant trois secondes.
- L'horloge cherche le signal radio et le symbole de réception DCF clignote.
- Il y a 4 états de réception différents :

F

Le symbole de réception DCF clignote
– réception en cours

Le symbole de réception DCF est allumé en continu
– la réception a abouti

Le symbole de réception DCF disparaît
– réglage manuel de l'heure,
réception DCF est encore activée

Aucun symbole
– réglage manuel de l'heure,
la réception DCF est désactivée



- Par défaut, la réception DCF est activée et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement.

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

- L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir Réglages manuels).

Note : Réception de l'heure radio

La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d'1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1500 km. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, DST est affiché sur l'écran. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait survenir.

Veillez noter les points suivants :

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception DCF est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

F

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

7. Operation

7.1 Réglages manuels

- Si vous maintenez la touche respective appuyée au cours d'un mode de réglage, vous passez en déroulement rapide.
- Une fois le réglage terminé, poussez l'interrupteur **SET-MODE** sur la position LOCK.

7.1.1 Réglage de l'heure et de la date

- Poussez l'interrupteur **SET-MODE** sur la position TIME. L'affichage de l'heure clignote.
- Par défaut, la réception DCF est activée (ON). Appuyez sur la touche 1/2/3 Year pendant trois secondes si vous souhaitez désactiver la réception radio DCF (OFF). Si la réception est désactivée, l'heure doit être réglée manuellement.
- Vous pouvez alors ajuster les heures avec la touche **HOURL DAY/** et les minutes avec la touche **MIN/°C/°F Month**.

F

- Poussez l'interrupteur **SET-MODE** sur la position DATE. L'année apparaît et l'affichage de la date clignote.
- Vous pouvez alors ajuster le mois avec la touche **MIN/°C/°F Month** et le jour avec la touche **HOURL DAY/**. Vous pouvez ajuster l'année avec la touche 1/2/3 Year .
- **Note** : Lorsque la réception du signal DCF a abouti et quand la réception du signal radio est activée (ON), l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

7.2 Réglage du réveil

- Poussez l'interrupteur **SET-MODE** sur ALARM. 1 et 7:00 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment sont affichées à l'écran.
- Choisissez avec la touche 1/2/3 Year l'heure de réveil 1, 2 ou 3.
- Vous pouvez alors ajuster les heures avec la touche **HOURL DAY/** et les minutes avec la touche **MIN/°C/°F Month**.

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

F

7.3 Réglage de la fonction de réveil

- Avec l'interrupteur **MODE** au dos de l'appareil vous pouvez choisir trois fonctions d'alarme différentes (lu-di, lu-ve, sa-di).

7.4 Activer et désactiver le réveil

- Choisissez avec la touche **1/2/3 Year** l'heure de réveil 1, 2 ou 3 en mode normal.
- 1, 2 ou 3** apparaît sur l'écran.
- Pour activer/désactiver la fonction d'alarme, poussez l'interrupteur **ON/OFF** sur ON ou OFF.
- Le symbole de réveil disparaît ou apparaît sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner.
- Vous pouvez éteindre l'alarme comme suit :
- Appuyez sur la touche sensitive **LIGHT/SNOOZE** pendant trois secondes.

- Appuyez sur la touche **1/2/3 Year, MIN/°C/°F Month** ou **HOOR DAY**.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après une minute et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante.
- Le symbole de réveil reste à l'écran.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche sensitive **LIGHT/SNOOZE** pour activer la fonction de répétition snooze.
- Si la fonction de répétition snooze est activée, le symbole snooze clignote.
- L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes.

7.5 Choisir la mélodie du réveil

- Appuyez en mode normal sur la touche **MUSIC** pour passer en mode de réglage.
- Vous pouvez choisir parmi 25 tonalités de réveil différentes (morceaux de musique classique, mélodies, tonalités d'alarme, bruits d'animaux)

- 32 -

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

F

- Pour sélectionner une mélodie, appuyez sur la touche **MUSIC**. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MUSIC** pour la désactiver.
- La dernière mélodie choisie servira de tonalité de réveil.

7.6 Régler le volume du réveil

- Avec l'interrupteur **au dos de l'appareil** vous pouvez choisir trois niveaux de volume : bas (position inférieure), normal (position du milieu), fort (position supérieure).

7.7 Réglage de l'unité de température

- Appuyez sur la touche **MIN/°C/°F Month** en mode normal pour sélectionner la température en °C (Celsius) ou en °F (Fahrenheit).

7.8 Éclairage de fond

- Appuyez sur la touche sensitive **LIGHT/SNOOZE**.
- L'éclairage de fond est activé pendant 5 secondes.

- L'appareil est équipé d'un détecteur de lumière et l'éclairage s'allume automatiquement dès qu'il commence à faire sombre.
- Avec l'interrupteur **ON/OFF** sur le dos de l'appareil vous pouvez activer/désactiver l'éclairage de fond automatique.

8. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

8.1 Remplacement des piles

- Si le symbole de piles apparaît sur l'écran, changez les piles.

- 33 -

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

F

- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.

- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions
- Réglez l'heure manuellement

9. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	<ul style="list-style-type: none"> → Contrôlez la bonne polarité des piles → Connectez un câble micro-USB → Changez les piles
Pas de réception DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Activez la réception radio DCF dans le mode de réglage (ON) → Appuyez sur la touche HOURLY DAY pendant trois secondes → Attendez la réception du signal de nuit → Changez l'emplacement (perturbation)
	<p>10. Traitement des déchets</p> <p>Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.</p> <p>Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.</p>

Affichage incorrect

- Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme

F



FR
Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.



Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Réveil radio-piloté avec différentes tonalités d'alarme**11. Caractéristiques techniques**

Plage de mesure - température

-20.....+70°C (-4...+158 °F)

Plage de mesure - humidité

10 %rH...99 %rH

Alimentation

Piles 2 x 1,5 V AA (non incluses) ou
Prise micro-USB 5V 1A (câble non inclus)

Dimensions du boîtier

133 x 76 x 35 mm

Poids

205 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration UE de conformité

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.2540 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.deE-Mail : info@tfa-dostmann.deTFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

F

05/23

Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Orologio sveglia radiocontrollato
- Istruzioni per l'uso

I

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Orologio radiocontrollato con giorno della settimana e data
- 25 suoni di sveglia differenti (classici, melodie, toni di allarmi, versi di animali)
- Tre funzioni di sveglia differenti (giornaliero, giorno feriale, fine settimana)
- Tre orari di sveglia differenti
- Funzione snooze
- Temperatura e umidità interna
- Retroilluminazione automatica al buio con sensore luminoso

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia



Attenzione! Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.

- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

5. Componenti

A: Display (Fig. 2):

- A 1:** Orologio
- A 2:** Icona dell'orologio radiocontrollato con simbolo della ricezione DCF
- A 3:** DCF ON/OFF



Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

- A 4:** Simbolo DST (Daylight Saving Time – ora legale)
- A 5:** Simbolo della sveglia
- A 6:** Giorno della settimana
- A 7:** Data
- A 8:** Simbolo snooze
- A 9:** Modalità dell'ora della sveglia 1-3
- A 10:** Giorni della sveglia
- A 11:** Ora della sveglia
- A 12:** Umidità
- A 13:** Temperatura interna
- A 14:** Simbolo della batteria

B: Tasti (Fig. 1-3):

- B 1:** Tasto sensore **LIGHT/SNOOZE**
- B 2:** Tasto ☹ **1/2/3 Year**
- B 3:** Tasto **MIN/°C/°F Month**
- B 4:** Tasto **HOOR DAY/☺**
- B 5:** Tasto **MUSIC ↵**
- B 6:** Commutatore **SET-MODE**

- B 7:** Commutatore **MODE giorni**
- B 8:** Commutatore ⏸
- B 9:** Commutatore ☹ **ON/OFF**
- B 10:** Commutatore ☺ **ON/OFF**

C: Struttura esterna (Fig. 1+3):

- C 1:** Sensore luminoso
- C 2:** Vano batteria
- C 3:** Sonda della temperatura
- C 4:** Ingresso Micro-USB
- C 5:** Altoparlante

6. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V. Accertarsi di aver rispettato le corrette polarità. Richiudere il vano batteria.
- Potete anche accendere l'apparecchio con un cavo Micro-USB (non incluso).
- Tutti i segmenti appaiono brevemente. Sul display vengono visualizzati la temperatura e l'umidità attuale.



Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

6.1 Ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'orologio inizia a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare. Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 3-8 minuti, l'ora radiocontrollata, la data e il simbolo della ricezione del segnale DCF sono costantemente visualizzati sul display.
- La ricezione del segnale DCF avverrà tutti i giorni alle ore 2.03. Se la ricezione non è avvenuta con successo, verranno eseguiti tentativi alle 3.03, 4.03 e alle 5.03.
- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente.
- Tenere premuto per tre secondi il tasto **HOOR DAY**/☞.
- L'orologio inizia a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare.
- Ci sono 4 differenti stati di ricezione:



- Simbolo della ricezione DCF lampeggiante
 - Ricezione attiva
- Simbolo della ricezione DCF acceso
 - Ricezione con successo

Simbolo della ricezione DCF scompare

- impostare l'ora in modo manuale, la ricezione è attivata

Nessuna icona dell'orologio radiocontrollato

- impostare l'ora in modo manuale, la ricezione è disattivata

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita. Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione manuale.
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente.
- L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).

Suggerimento: ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig.



Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo estivo sul display appare DST. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro un raggio di 1.500 km da Francoforte.

Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.

- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

7. Uso

7.1 Impostazioni manuali

- Tenere premuto il tasto corrispondente nella modalità impostazione per procedere velocemente.
- Dopo il completamento dell'impostazione impostare l'interruttore **SET-MODE** sulla posizione LOCK.

7.1.1 Impostazione dell'ora e data

- Impostare l'interruttore **SET-MODE** sulla posizione TIME. L'indicazione dell'ora lampeggia.

Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita (ON). Tenere premuto per tre secondi il tasto **1/2/3 Year** se si desidera disattivare la ricezione radio DCF (OFF). Se la ricezione del segnale radio è disattivata è necessario impostare l'ora manualmente.
- Impostare le ore con il tasto **hour DAY/** e i minuti con il tasto **MIN/°C/°F Month**.
- Impostare il commutatore **SET-MODE** sulla posizione DATE. L'indicazione dell'anno appare e la data lampeggia.
- Impostare il mese con il tasto **MIN/°C/°F Month** e il giorno con il tasto **hour DAY/**. Impostare con il tasto **1/2/3 Year** l'anno.
- **Suggerimento:**
In caso di corretta ricezione e quando il segnale DCF è attivo (ON), l'ora impostata in modalità manuale viene sostituita.

7.2 Impostazione dell'ora dell'allarme

- Impostare il commutatore **SET-MODE** su ALARM. **1** e 7:00 (predefinita) o l'ultima ora della sveglia impostata vengono visualizzati sul display.
- Scegliere la modalità dell'ora della sveglia 1, 2 o 3 con il tasto **1/2/3 Year**.
- Impostare le ore con il tasto **hour DAY/** e i minuti con il tasto **MIN/°C/°F Month**.

7.3 Impostazione dell'allarme

- Con il commutatore **MODE** sul retro è possibile selezionare 3 funzioni di allarme (Lu-Do, Lu-Ve, Sa-Do).

7.4 Attivare e disattivare la funzione sveglia

- Scegliere la modalità dell'ora della sveglia 1, 2 o 3 con il tasto **1/2/3 Year** nella modalità normale.
- **1**, 2 o 3 appare sul display.

Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

- Per attivare/disattivare la funzione sveglia spingere l'interruttore **ON/OFF** verso ON o OFF.
- Sul display appare o scompare il simbolo della sveglia.
- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Spegnerne il segnale acustico nel seguente modo:
- Tenere premuto per tre secondi il tasto sensore **LIGHT/SNOOZE**.
- Premere il tasto **1/2/3 Year**, **MIN/°C/°F Month** o **hour DAY/**.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo uno minuto e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.
- Il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto sensore **LIGHT/SNOOZE**.
- Quando la funzione snooze è attivata, il simbolo snooze lampeggia.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per 5 minuti.

7.5 Allarme sveglia - Selezionare la melodia

- Premere il tasto **MUSIC** nella modalità normale per ritornare alla modalità di impostazione.
- A disposizione ci sono 25 suoni di sveglia differenti (classici, melodie, toni di allarmi, versi di animali)
- Premere il tasto **MUSIC** per scegliere la soneria. Per terminare, premere nuovamente il tasto **MUSIC**.
- L'ultima melodia selezionata viene utilizzata come allarme della sveglia.

7.6 Allarme sveglia - Impostare il volume

- Con il commutatore **volume** sul retro è possibile selezionare 3 volumi diversi: basso (in basso), medio (al centro), alto (in alto).

7.7 Impostazione della visualizzazione della temperatura

- Premendo il tasto **MIN/°C/°F Month** nella modalità normale, è possibile commutare la visualizzazione della temperatura da °C (Celsius) a °F (Fahrenheit).

Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

7.8 Illuminazione

- Premere il tasto sensore **LIGHT/SNOOZE**.
- La retroilluminazione si accende per 5 secondi.
- Il dispositivo dispone di un sensore luminoso che attiva automaticamente l'illuminazione in caso di oscurità.
- Con l'interruttore **ON/OFF** posto sul retro, è possibile inserire o disinserire la retroilluminazione automatica.

8. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

8.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie, se il simbolo della batteria appare sul display.

- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.

9. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	<ul style="list-style-type: none"> → Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Collegare il cavo micro USB → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Impostare (ON) la ricezione radio DCF nella modalità impostazioni → Tenere premuto il tasto hour DAY/ per tre secondi nella modalità normale → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cambiare la posizione (fattori di disturbo)

Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

- Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni
- Impostare manualmente l'ora

Indicazione non corretta

- Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

10. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici.



Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia

Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

11. Dati tecnici

Campo di misura - temperatura

-20.....+70°C (-4...+158 °F)

Campo di misura - umidità

10 %rH...99 %rH

Alimentazione

2 batterie AA da 1,5 V (non incluse) o
ingresso Micro-USB 5V 1A (cavo non incluso)

Dimensioni esterne

133 x 76 x 35 mm

Peso

205 g (solo apparecchio)

**Orologio sveglia radiocontrollato con vari suoni di sveglia**

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.2540 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

05/23

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

(NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Volg met name de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

2. Levering

- Radiografische wekker
- Gebruiksaanwijzing

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Radiografische klok met weekdag en datum
- 25 verschillende alarmgeluiden (klassieke muziek, melodieën, alarmgeluiden, dierengeluiden)
- Drie verschillende wekfuncties (dagelijks, werkdag, weekend)
- Drie verschillende wektijden
- Snooze functie
- Binnentemperatuur en luchtvochtigheid
- Automatische achtergrondverlichting met lichtsensor

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

(NL)



**Voorzichtig!
Kans op letsel:**

- Houd het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Explosiegevaar!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.

- Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.



**Belangrijke informatie
voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

5. Onderdelen

A: Display (Fig. 2):

A 1: Tijd


A 2: Symbool voor de radiografische klok met DCF-ontvangstsymbool

A 3: DCF ON/OFF

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

- A 4:** Symbool voor de zomertijd (DST)
- A 5:** Alarmsymbool
- A 6:** Weekdag
- A 7:** Datum
- A 8:** Snoozesymbool
- A 9:** Wektijdmodus 1-3
- A 10:** Wekdagen
- A 11:** Wektijd
- A 12:** Luchtvochtigheid
- A 13:** Binnentemperatuur
- A 14:** Batterijsymbool

B: Toetsen (Fig. 1-3):

- B 1:** **LIGHT/SNOOZE** tiptoets
- B 2:**  **1/2/3 Year** toets
- B 3:** **MIN/°C/°F Month** toets
- B 4:** **HOOR DAY/☞** toets
- B 5:** **MUSIC ↷** toets
- B 6:** **SET-MODE** schuifschakelaar

- B 7:** **MODE wekdagen** schuifschakelaar
- B 8:**  schuifschakelaar
- B 9:**  **ON/OFF** schuifschakelaar
- B 10:**  **ON/OFF** schuifschakelaar

C: Behuizing (Fig. 1+3):

- C 1:** Lichtsensor
- C 2:** Batterijvak
- C 3:** Temperatuurvoeler
- C 4:** Micro-USB-aansluiting
- C 5:** Luidsprekers

6. Inbedrijfstelling

- Open het batterijvak en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Sluit het batterijvak weer.
- Alternatief: sluit de radiografische wekker met een micro-USB kabel aan (niet inclusief).

(NL)

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

- Alle segmenten verschijnen kort. De momentane temperatuur en luchtvochtigheid verschijnen op het display.

6.1 Ontvangst van de radiografische tijd

- Het apparaat probeert het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangtsymbool knippert. Als na 3-8 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de radiografische tijd, de datum en het DCF-ontvangtsymbool permanent op het display.
- Het DCF-signaal wordt dagelijks om 2:03 uur 's morgens ontvangen. Is de ontvangst niet geslaagd, zo zal opnieuw om 3.03, 4.03 en om 5.03 uur een ontvangstpoging gedaan worden.
- U kunt de initiatie ook handmatig starten.
- Druk op de **HOOR DAY/☞** toets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt.
- Het apparaat probeert het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangtsymbool knippert.

(NL)

- Er zijn 4 verschillende ontvangsttoestanden:
 - DCF-ontvangtsymbool (radio golven) knippert
 - ontvangst is actief
 - Radio golven blijven staan
 - ontvangst is goed
 - Radio golven verdwijnen
 - handmatige tijdsinstelling, radio ontvangst nog activeert
 - Geen symbool
 - handmatige tijdsinstelling, radio ontvangst is uitgeschakeld
- Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld en na een succesvol ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige aanpassing niet nodig.
- Als de radiografische klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen.



Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden



- De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: Handmatige instellingen).

Opmerking: Ontvangst van de radiografische tijd

De tijdbasis voor de radiografische tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1500 km. Uw radiografische klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt DST op het display. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computer-beeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dichterbij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

7. Bediening

7.1 Handmatige instellingen

- Houdt de desbetreffende toets in de instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden



- Na de instelling schuif de **SET-MODE** schakelaar in de positie LOCK.

7.1.1 Tijd- en kalenderinstelling

- Stel de **SET-MODE** schuifschakelaar in de positie TIME. De uuraanduiding knippert.
- Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld (ON). Druk op de **1/2/3 Year** toets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt als u het DCF - ontvangst wilt uitschakelen (OFF). Nadat u de ontvangst gedeactiveerd heeft, moet u de tijd handmatig instellen.
- U kunt nu met de **HOOR DAY/** toets de uren en met de **MIN/°C/°F Month** toets de minuten instellen.
- Schuif de **SET-MODE** schuifschakelaar in de positie DATE. Het jaar verschijnt en de datum begint te knipperen.
- U kunt nu en met de **MIN/°C/°F Month** toets de maand en met de **HOOR DAY/** toets de dag instellen. Met de **1/2/3 Year** toets kunt u het jaar instellen.

- **Opmerking:**
Wanneer de ontvangst van het DCF signaal geslaagd is en wanneer de DCF-ontvangst geactiveerd is (ON), wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

7.2 Instelling van de alarmtijd

- Stel de **SET-MODE** schuifschakelaar in de positie ALARM. **1** en 7:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnt op het display.
- Kies met de **1/2/3 Year** toets de wektijd 1, 2 of 3 uit.
- U kunt nu met de **HOOR DAY/** toets de uren en met de **MIN/°C/°F Month** toets de minuten instellen.

7.3 Instelling wekfunctie

- Met de **MODE** schuifschakelaar aan de achterkant kunt u kiezen tussen drie verschillende wekfuncties (Ma-Zo, Ma-Vr, Za-Zo).

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

(NL)

7.4 Activeren en deactiveren van het alarm

- Druk op de **1/2/3 Year** toets in de normaalmodus, om tussen de wektijd 1, 2 of 3 kiezen:
- **1, 2 of 3** verschijnt op het display.
- Voor activeren of deactiveren van het alarmfunctie schuif u de **ON/OFF** schakelaar naar ON of OFF.
- Het alarmsymbool verschijnt of verdwijnt van het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Het alarm kunt u als volgt beëindigen.
- Druk op de **LIGHT/SNOOZE** tiptoets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt.
- Druk op de **1/2/3 Year, MIN/°C/°F Month** of **HOOR DAY/☞** toets.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na één minuut automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.
- Het alarmsymbool blijft op het display.

- Wanneer de wekker klingelt, drukt men op de **LIGHT/SNOOZE** tiptoets om de snoozefunctie te activeren.
- Indien de snoozefunctie geactiveerd is, knippert het snoozesymbool in het display.
- Het weksignaal wordt voor 5 minuten onderbroken.

7.5 Wekalarm - melodie uitkiezen

- Druk in de normaalmodus de **MUSIC ↵** toets, om in de keuzemogelijkheid te komen.
- 25 verschillende alarmgeluiden zijn beschikbaar (klassieke muziek, melodieën, alarmgeluiden, dierengeluiden).
- Druk op de **MUSIC ↵** toets, om een weksignaal uit te zoeken. Voor het beëindigen drukt men nog eens op de **MUSIC ↵** toets.
- De uitgezochte melodie wordt als wekalarm gebruikt.

7.6 Wekalarm - geluidsterkte instellen

- Met de **☞** schuifschakelaar aan de achterkant kunt u kiezen tussen drie verschillende geluidsterktes: zachtjes (onderaan), normaal (midden), hard (boven).

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

(NL)

7.7 Instelling van de temperatuureenheid

- Druk op de **MIN/°C/°F Month** toets in de normaalmodus en u kunt tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

7.8 Achtergrondverlichting

- Druk op de **LIGHT/SNOOZE** tiptoets.
- De achtergrondverlichting gaat voor 5 seconden aan.
- Het apparaat beschikt over een lichtsensor en deze schakelt in het donker de verlichting automatisch aan.
- Met de schuifschakelaar **☞ ON/OFF** aan de achterkant zet u de automatische verlichting aan of af.

8. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

8.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display verschijnt.
- Open het batterijvak en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in.
- Sluit het batterijvak weer.

9. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	<ul style="list-style-type: none"> → Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Micro-USB kabel aansluiten → Vervang de batterijen
Geen DCF ontvangst	<ul style="list-style-type: none"> → Activeer de DCF radio-ontvangst in de instelling (ON) → Druk op de HOOR DAY/☞ toets in de normaalmodus en houdt deze drie seconden ingedrukt

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

- Ontvangstpoging in de nacht afwachten
- Positie wijzigen (storingen!)
- Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen
- Tijd handmatig instellen

Geen correcte weergave

- Vervang de batterijen

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

10. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

**Afvoeren van het elektrisch apparaat**

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

11. Technische gegevens

Meetbereik - Temperatuur

-20.....+70°C (-4...+158 °F)

Meetbereik - luchtvochtigheid

10 %rH...99 %rH

Spanningsvoorziening

Batterijen 2 x 1,5 V AA (niet inclusief) of
Micro-USB-aansluiting 5V 1A (kabel niet inclusief)

Afmetingen behuizing

133 x 76 x 35 mm

Gewicht

205 g (alleen het apparaat)

Radiografische wekker met verschillende alarm geluiden

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 60.2540 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

05/23

(NL)

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Despertador radiocontrolado
- Instrucciones de uso

(E)

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Reloj radiocontrolado con día de la semana y fecha
- 25 sonidos diferentes de alarma (música clásica, melodías, tonos de alarma, sonidos de animales)
- Tres funciones diferentes de alarma (diariamente, días laborables, fin de semana)
- Tres horas diferentes de alarma
- Función snooze
- Temperatura interior y humedad del ambiente
- Iluminación de fondo automática con sensor de luz

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma**E****¡Precaución!
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.

- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

**¡Advertencias importantes
sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

5. Componentes**A: Pantalla (Fig. 2):**

- A 1:** Hora
A 2: Símbolo del reloj radiocontrolado y símbolo de recepción DCF
A 3: DCF ON/OFF
A 4: Símbolo de la hora de verano (DST)

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma**E**

- A 5:** Símbolo de la alarma
A 6: Día de la semana
A 7: Fecha
A 8: Símbolo de snooze
A 9: Modo de hora de alarma 1-3
A 10: Días de alarma
A 11: Hora de alarma
A 12: Humedad del aire
A 13: Temperatura interior
A 14: Símbolo de la pila

B: Teclas (Fig. 1-3):

- B 1:** Tecla sensora **LIGHT/SNOOZE**
B 2: Tecla **1/2/3 Year**
B 3: Tecla **MIN/°C/°F Month**
B 4: Tecla **HOUR DAY/☎**
B 5: Tecla **MUSIC ↵**
B 6: Interruptor deslizante **SET-MODE**
B 7: Interruptor deslizante **MODE días de alarma**

- B 8:** Interruptor deslizante
B 9: Interruptor deslizante **ON/OFF**
B 10: Interruptor deslizante **ON/OFF**

C: Cuerpo (Fig. 1+3):

- C 1:** Sensor de luz
C 2: Compartimiento de las pilas
C 3: Sensor térmico
C 4: Conexión micro USB
C 5: Altavoces


6. Puesta en marcha

- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta. Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.
- Como alternativa, conecte el despertador radiocontrolado con un cable micro-USB (no incluido).

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

- Todos los segmentos se muestran brevemente. En la pantalla aparece la temperatura y la humedad actual.

6.1 Recepción de la hora radiocontrolada

- El reloj está tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea. Una vez que se ha recibido el código de horario después 3 - 8 minutos se muestra la hora controlada por radio, la fecha y el símbolo de recepción DCF constantemente en la pantalla.
- La recepción de la señal DCF se llevará a cabo diariamente a las 2:03 de la mañana. Si la recepción no es exitosa, el siguiente intento de recepción se llevará a cabo de nuevo a las 3:03, 4:03 y a las 5:03 de la mañana.
- Puede comenzar la inicialización manualmente.
- Mantenga pulsada la tecla **HOOR DAY**  durante tres segundos.
- El reloj está tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Hay 4 tipos de símbolos recibidos:



Símbolo de recepción (las ondas de radio) parpadea

- la recepción está activa

Las ondas de radio se detienen

- recepción exitosa.

Las ondas de radio desaparecen

- ajustar la hora manualmente, la recepción está todavía activada

Ningún símbolo

- ajustar la hora manualmente, la recepción está desactivada

- De manera predeterminada, la recepción DCF es activada y después de la recepción exitosa de la señal DCF no es necesario un ajuste manual.
- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente.

E

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

- El reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase Ajustes manuales).

Nota: Recepción de la hora radiocontrolada

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. Durante el tiempo de verano aparece DST en la pantalla. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

E

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles aparatos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.
- Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

7. Manejo

7.1 Ajustes manuales

- Mantenga pulsada la tecla correspondiente en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

E

- Tras haber realizado los ajustes desplace el interruptor deslizante **SET-MODE** a la posición LOCK.

7.1.1 Ajuste del reloj y fecha

- Ajuste el interruptor deslizante **SET-MODE** a la posición TIME. El indicador de la hora parpadea.
- De manera predeterminada, la recepción DCF es activada (ON). Pulse la tecla **1/2/3 Year** durante tres segundos si desea desactivar la recepción de radio DCF (OFF). Con la recepción desactivada debe ajustar la hora manualmente.
- Ahora puede ajustar las horas con la tecla **hour DAY/** y los minutos con la tecla **MIN/°C/°F Month**.
- Deslice el interruptor deslizante **SET-MODE** a la posición DATE. El indicador del año aparece y la fecha parpadea.
- Ahora puede ajustar el mes con la tecla **MIN/°C/°F Month** y el día con la tecla **hour DAY/**. Puede ajustar el año con la tecla **1/2/3 Year**.

Nota:

Si la recepción de la señal de radio para la hora DCF es exitosa y la recepción está activada (ON), el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

7.2 Ajuste de la hora de alarma

- Deslice el interruptor deslizante **SET-MODE** a la posición ALARM. **1** y 7:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma se muestra en la pantalla.
- Con la tecla **1/2/3 Year** seleccione la hora de la alarma 1, 2 o 3.
- Ahora puede ajustar las horas con la tecla **hour DAY/** y los minutos con la tecla **MIN/°C/°F Month**.

7.3 Ajuste de la función despertador

- Con el interruptor deslizante **MODE** en la parte posterior puede seleccionar entre 3 funciones de alarma (Lu-Do, Lu-Vi, Sa-Do).

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

E

7.4 Activar y desactivar la función de la alarma

- Con la tecla **1/2/3 Year** en el modo normal puede seleccionar la hora de la alarma 1, 2 o 3.
- En la pantalla aparece **1, 2 o 3**.
- Para activar/desactivar la función de la alarma, ajuste el interruptor deslizante **ON/OFF** a la posición ON o OFF.
- El símbolo de alarma aparece o desaparece en la pantalla.
- Cuando llegue la hora de la alarma, el despertador comienza a sonar.
- Finalice la alarma como sigue:
- Mantenga pulsada la tecla sensora **LIGHT/SNOOZE** durante 3 segundos.
- Pulse la tecla **1/2/3 Year, MIN/°C/°F Month** o **hour DAY/**.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de un minuto y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma.
- El símbolo de la alarma se detiene en la pantalla.

- Cuando suene el despertador, pulse la tecla sensora **LIGHT/SNOOZE** para activar la función de snooze.
- Si la función de snooze se encuentra activada, el símbolo de snooze parpadea en la pantalla.
- El sonido de la alarma se interrumpe durante cinco minutos.

7.5 Alarma despertador - Seleccionar una melodía

- Pulse en el modo normal la tecla **MUSIC** para entrar en la función de selección.
- 25 tonos diferentes de alarma están disponibles (música clásica, melodías, tonos de alarma, sonidos de animales)
- Pulse la tecla **MUSIC** para seleccionar un sonido de la alarma. Para finalizar, pulse otra vez la tecla **MUSIC**.
- La melodía seleccionada se utiliza como alarma.

7.6 Alarma despertador - Ajuste del volumen

- Con el interruptor deslizante **»** en la parte posterior puede seleccionar entre tres volúmenes: suave (bajo), normal (centro), fuerte (arriba).

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

7.7 Ajuste de la unidad de la temperatura

- Pulse la tecla **MIN/°C/°F Month** en el modo normal, puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

7.8 Iluminación

- Pulse la tecla sensora **LIGHT/SNOOZE**.
- La iluminación de fondo se activa durante 5 segundos.
- El dispositivo dispone de un sensor de luz y conecta la iluminación automáticamente.
- Con el interruptor deslizante **ON/OFF** en la parte posterior puede activar o desactivar la iluminación automática.

8. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

8.1 Cambio de las pilas

- Cuando aparece en la pantalla el símbolo de la pila, cambie las pilas.
- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

9. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	<ul style="list-style-type: none"> → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Conectar un cable micro USB → Cambiar las pilas
Ninguna recepción de DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Activar la recepción de radio DCF en el modo de ajuste (ON)

E

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma

- Mantenga pulsada la tecla **hour DAY/** durante tres segundos
- Intentar la recepción de noche
- Cambiar de ubicación (factores de interferencia)
- Vuelva a la puesta en marcha el dispositivo de acuerdo a las instrucciones
- Ajustar la hora manualmente

Indicación incorrecta

- Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

10. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente.

E

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma**E****Eliminación de las pilas**

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

11. Datos técnicos

Gama de medida temperatura

-20.....+70°C (-4...+158 °F)

Gama de medición - humedad del aire

10 %rH...99 %rH

Alimentación de tensión

Pilas 2 x 1,5 V AA (no incluidas) o
conexión micro USB 5V 1A (cable no incluido)

Dimensiones de cuerpo

133 x 76 x 35 mm

Peso

205 g (solo dispositivo)

Despertador radiocontrolado con diferentes sonidos de alarma**E**

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.2540 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania

05/23

Fig. 1



Fig. 2

